

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

Powerlife

GC2900 series



User manual

Petunjuk Penggunaan

사용 설명서

Manual pengguna















คู่มือผู้ใช้

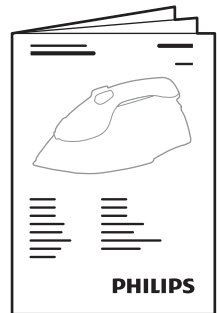
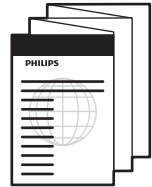
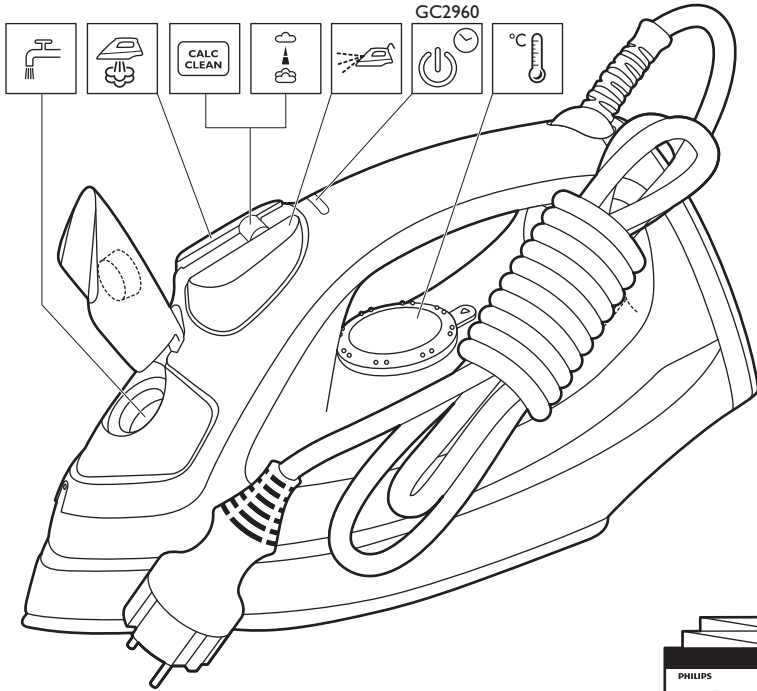
Hướng dẫn sử dụng

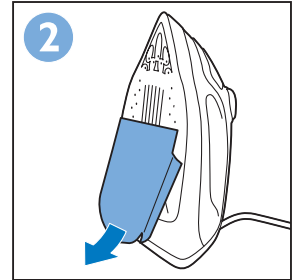
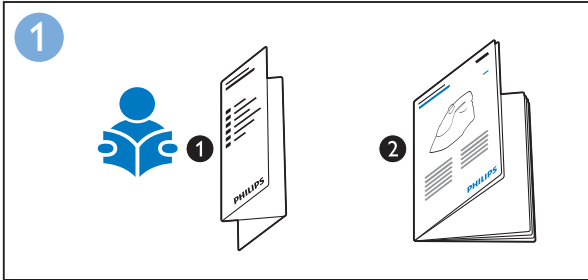
使用手冊

用户手册

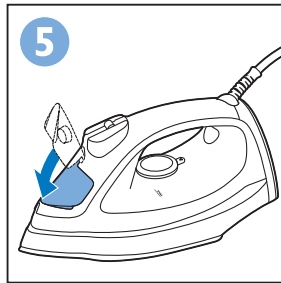
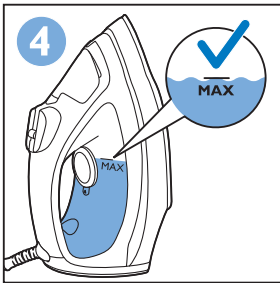
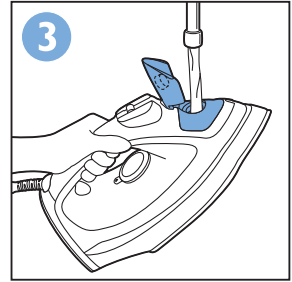
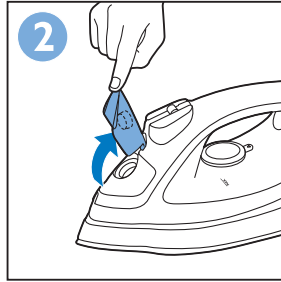
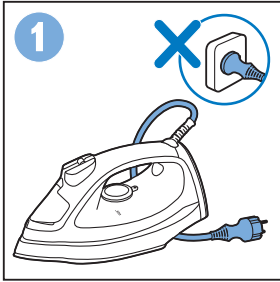
PHILIPS

	3		11
	4		12
	4		13
	6		15
	8		15
	8		16
	9		19





- EN** Fill the water tank with tap water only. Do not add perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals to avoid damage to your iron.
- ID** Isilah tangki air hanya dengan air keran. Jangan menambahkan parfum, cuka, kanji, bahan pembersih kerak, bahan pembantu penyeterikaan atau bahan kimia lainnya untuk mencegah kerusakan pada setrika.
- KO** 물탱크는 수도물로만 채우십시오. 다리미의 손상을 방지하기 위해 향수, 식초, 풀, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 기타 화학약품을 첨가하지 마십시오.
- MY** Isikan tangki air dengan air pili sahaja. Jangan tambah wangian, cuka, kanji, ejen pembuangan kapur, alat bantuan seterika atau bahan kimia lain untuk mengelakkan seterika anda daripada rosak.
- TH** เติมน้ำลงในถังด้วยน้ำประปาเท่านั้น ห้ามใส่น้ำหอม, น้ำส้มสายชู, แป้ง, น้ำยาขจัดคราบตะกอน, น้ำยารีดผ้าเรียบ หรือสารเคมีอื่นๆ เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อเตารีด.
- VN** Chỉ châm nước máy vào ngăn chứa nước. Không thêm nước hoa, dấm, hồ vôi, chất tẩy rửa, chất phụ trợ ủi hay những hóa chất khác để tránh làm hỏng bàn ủi của bạn.
- TCN** 請僅以自來水注入水箱。請勿將香水、醋、澱粉、除水垢劑、熨燙添加劑或其他化學物質加入水箱中。
- SCN** 仅为水箱注入自来水。请勿加入香水、醋、淀粉、除垢剂、熨烫助剂或其他化学药品，以免损坏熨斗。





EN Fabric
 ID Kain
 KO 패브릭
 MY Fabrik
 TH ผ้า
 VN Vải
 TCN 布料
 SCN 织物



EN Linen
 ID Linen
 KO 마직
 MY Linen
 TH ลินิน
 VN Lanh
 TCN 亞麻布
 SCN 亞麻

**MAX
 LINEN**



EN Cotton
 ID Katun
 KO 면직
 MY Kain kapas
 TH ผ้าฝ้าย
 VN Cotton
 TCN 棉
 SCN 棉

●●●
COTTON



EN Wool
 ID Wol
 KO 모직
 MY Wul
 TH ผ้าขนสัตว์
 VN Len
 TCN 毛料
 SCN 羊毛

●●
WOOL



EN Silk
 ID Sutera
 KO 실크
 MY Sutera
 TH ผ้าไหม
 VN Tơ lụa
 TCN 絲
 SCN 丝绸

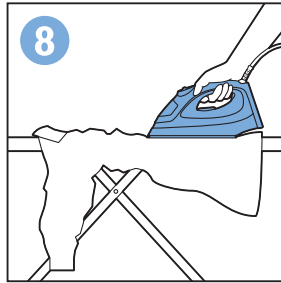
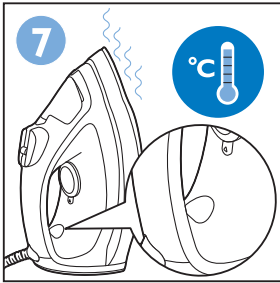
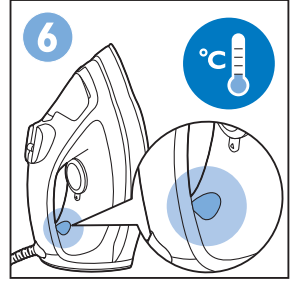
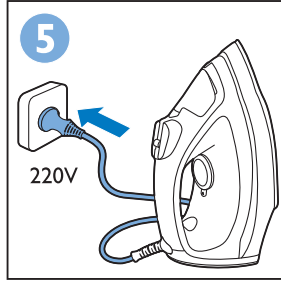
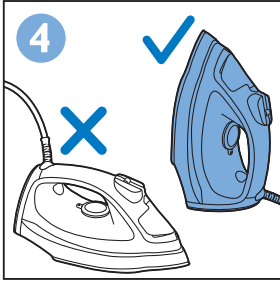
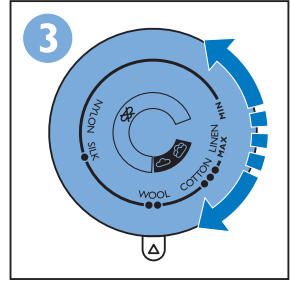
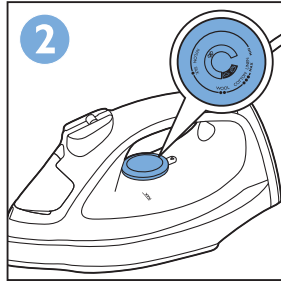
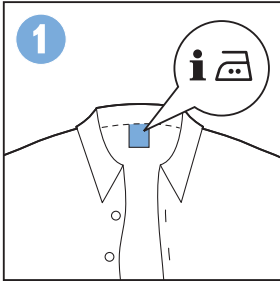
●
SILK

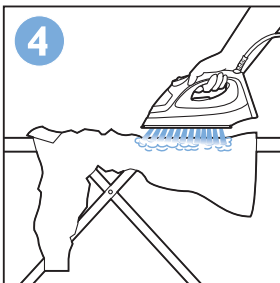
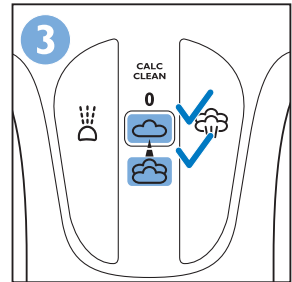
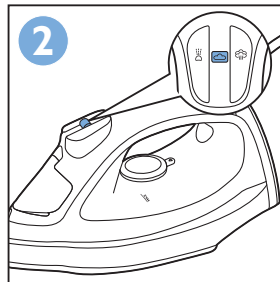
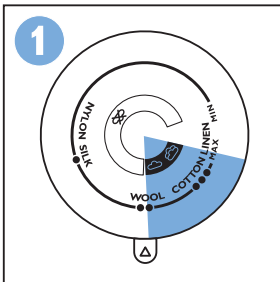
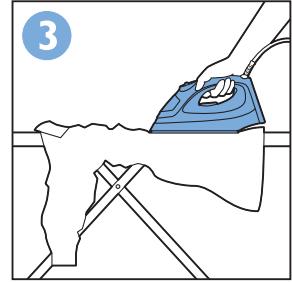
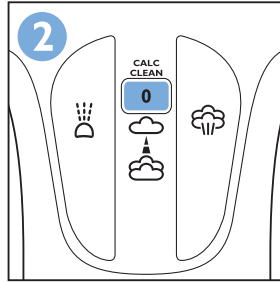
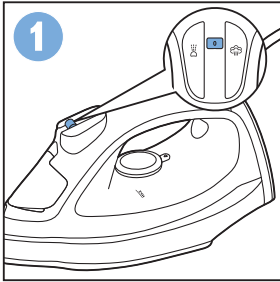
0

EN Synthetics
 ID Bahan sintetis
 KO 합성섬유
 MY Sintetik
 TH ผ้าใยสังเคราะห์
 VN Vải sợi tổng hợp
 TCN 合成纖維
 SCN 合成纤维

●
SYNTHETIC

0







- EN** You can use the steam boost function at high temperatures (•• and above) both horizontally and vertically. Press the steam boost button briefly to apply a shot of steam to remove a stubborn crease from a garment. You can also press and hold the steam boost button for extra steam during ironing (GC2960/GC2930/GC2920 only).
- ID** Anda dapat menggunakan fungsi semburan uap pada suhu tinggi (•• dan di atasnya) secara horisontal dan vertikal. Tekan sebentar tombol semburan uap untuk menyemprotkan uap guna menyingkirkan kusut membandel dari pakaian. Anda dapat pula menekan dan menahan tombol semburan uap untuk menambah uap lebih banyak selama menyeterika (hanya GC2960/GC2930/GC2920).
- KO** 고온에서의 순간 스팀 기능을 (••이상) 수평 및 수직으로 사용할 수 있습니다. 옷의 심한 주름을 제거하려면 순간 스팀 버튼을 짧게 누르십시오. 다림질 도중 순간 스팀 버튼을 계속 누르고 있으면 추가 스팀을 사용할 수 있습니다(GC2960/GC2930/GC2920만 해당).
- MY** Anda boleh menggunakan fungsi pancutan stim pada suhu tinggi (•• dan ke atas) secara mendatar dan menegak. Tekan butang pancutan stim untuk mengenakan tembakan stim untuk mengeluarkan kedut yang degil daripada pakaian. Anda juga boleh menekan dan menahan butang pancutan stim untuk stim tambahan semasa menyeterika (GC2960/GC2930/GC2920 only).
- TH** คุณสามารถใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำที่อุณหภูมิสูง (•• และสูงกว่า) ทั้งในแนวตั้งและแนวนอน กดปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำสักครู่เพื่อใช้พลังไอน้ำในการขจัดรอยยับที่รีดยากจากเนื้อผ้า คุณยังสามารถกดปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำค้างไว้เพื่อให้ได้พลังไอน้ำพิเศษระหว่างการรีด (เฉพาะรุ่น GC2960/GC2930/GC2920 เท่านั้น).
- VN** Bạn có thể sử dụng chức năng tăng cường hơi nước ở nhiệt độ cao (•• trở lên) trong cả tư thế bàn ủi nằm lẫn đứng. Bấm nhanh nút tăng cường hơi nước, phun một đợt hơi nước để làm phẳng vết nhăn khó ủi trên vải. Bạn cũng có thể bấm và giữ nút tăng cường hơi nước để phun thêm hơi nước trong khi ủi (chỉ có ở kiểu GC2960/GC2930/GC2920).
- TCN** 您可以在高溫 (•• 以上) 狀態使用強力蒸氣功能，無論是水平還是垂直使用皆可。短暫地按下強力蒸氣按鈕，便會噴出強力噴射蒸氣，可熨平衣物上的頑強皺褶。您也可以按住強力蒸氣按鈕，在熨燙過程中使用強力蒸氣 (僅限 GC2960/GC2930/GC2920)。
- SCN** 您可在水平和垂直方向使用高溫 (•• 及以上) 蒸汽束喷射功能。短暂按蒸汽束喷射按钮，喷射蒸汽束以去除衣物上的顽固皱褶。您也可以在熨烫时按住蒸汽束喷射按钮以获得加强蒸汽 (仅限于 GC2960/GC2930/GC2920 型号)。

EN Fabric
 ID Kain
 KO 패브릭
 MY Fabrik
 TH เนื้อผ้า
 VN Vải
 TCN 布料
 SCN 织物



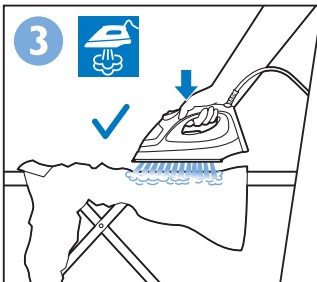
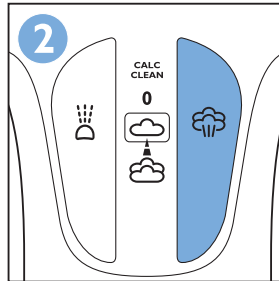
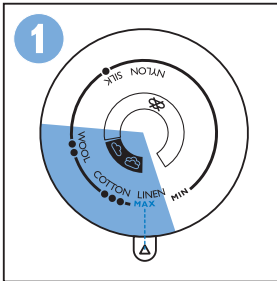
EN Cotton, Linen
 ID Katun, Linen
 KO 면, 마
 MY Kapas, Linen
 TH ผ้าฝ้าย, ผ้าลินิน
 VN Cotton, Vải lanh
 TCN 棉、亞麻布
 SCN 棉、亞麻

●●●, MAX



EN Silk, Wool, Synthetics
 ID Sutra, Wol, Bahan Sintentis
 KO 실크, 모직, 합성섬유
 MY Sutera, Kain Bulu Biri, Sintetik
 TH ผ้าไหม, ผ้าขนสัตว์, ผ้าใยสังเคราะห์
 VN Tơ lụa, Len, Vải sợi tổng hợp
 TCN 絲、毛料、合成纖維
 SCN 丝绸、毛料及合成纤维

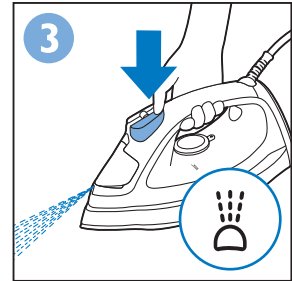
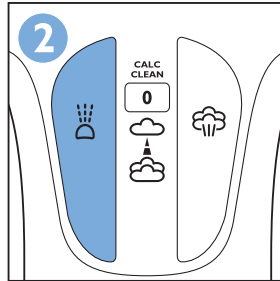
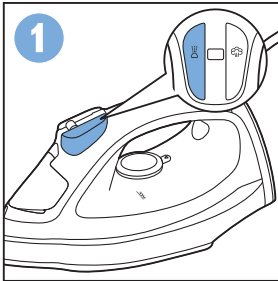
●●





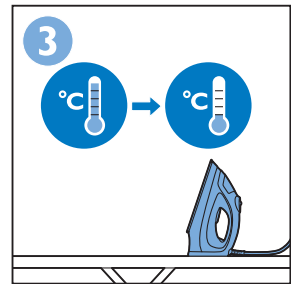
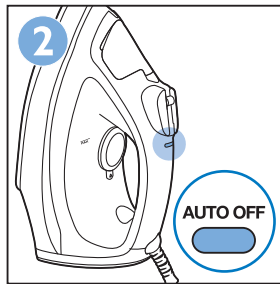
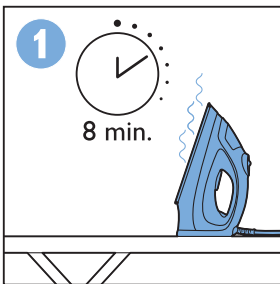
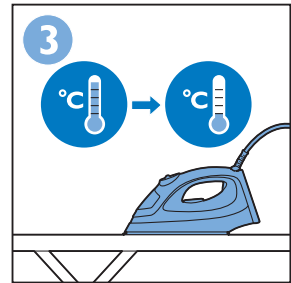
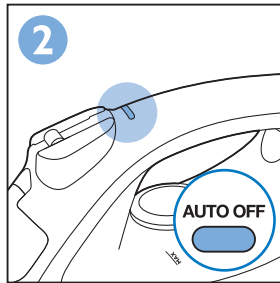
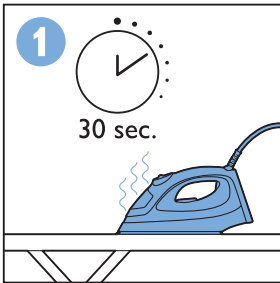
- EN Use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.
- ID Gunakan fungsi semprot untuk menghilangkan kusut yang membandel pada suhu apa pun.
- KO 높은 온도에서도 잘 퍼지지 않는 주름을 없애려면 스프레이 기능을 사용하십시오.
- MY Anda boleh menggunakan fungsi sembur untuk mengeluarkan kedut yang degil pada apa-apa suhu.

- TH ใช้ฟังก์ชันสเปรย์เพื่อขจัดรอยยับซึ่งยากต่อการรีดที่อุณหภูมิที่ต้องการ.
- VN Sử dụng chức năng phun hơi nước để làm phẳng những nếp nhăn khó ủi ở bất cứ nhiệt độ nào.
- TCN 在任何溫度下均可使用噴水功能擺平頑固的皺褶。
- SCN 噴霧功能可用于在任何溫度設置下去除頑固褶皺。



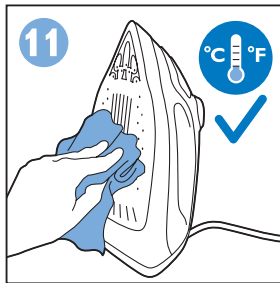
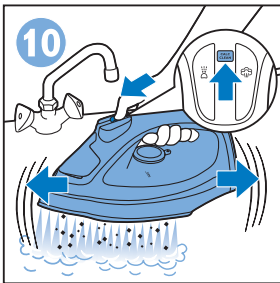
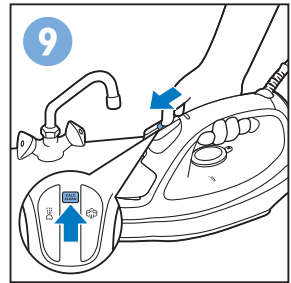
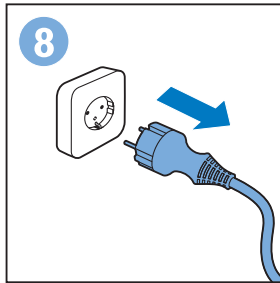
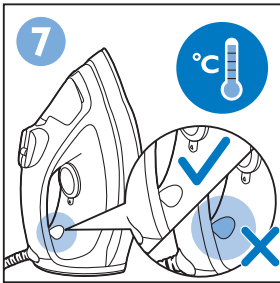
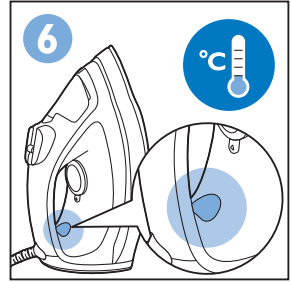
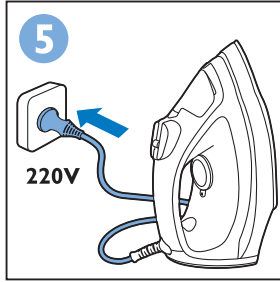
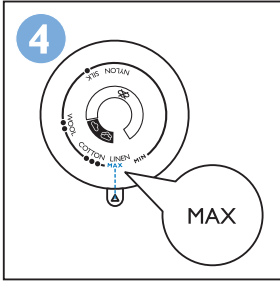
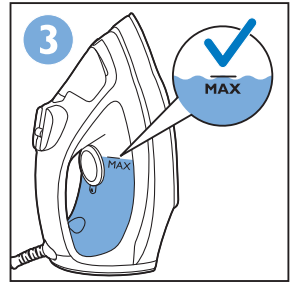
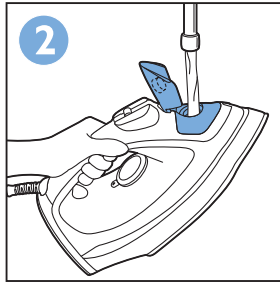
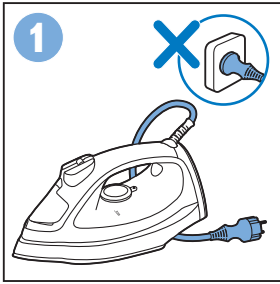


- EN Auto off (GC2960 only).
ID Mati otomatis (hanya GC2960).
KO 자동 전원 차단(GC2960만 해당).
MY Mati automatik (GC2960 sahaja).
TH ตัดไฟอัตโนมัติ (เฉพาะรุ่น GC2960 เท่านั้น).
VN Tự động tắt (chỉ có ở kiểu GC2960).
TCN 自動斷電 (僅限 GC2960)。
SCN 自动关熄指示灯 (仅限 GC2960 型号)。





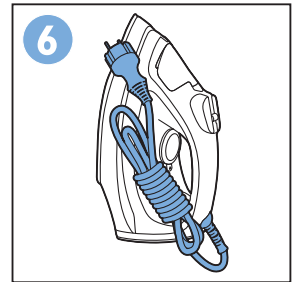
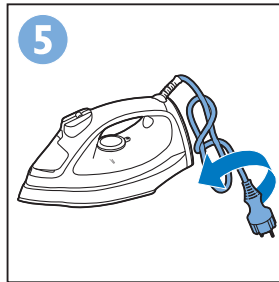
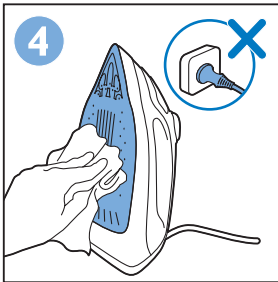
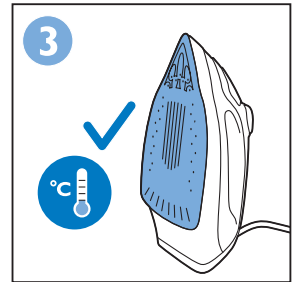
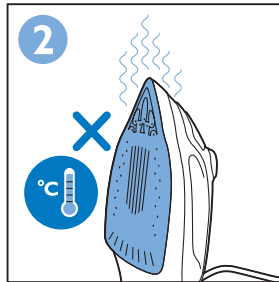
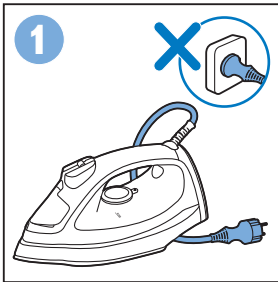
- EN** Descale every two weeks. Fill the water tank and heat the iron to 'MAX' temperature. Then, unplug and hold the iron over your sink. Push and hold the slide button to calc-clean while you shake the iron to flush out the water.
- ID** Hilangkan kerak setiap dua minggu. Isi tangki air dan panaskan setrika hingga suhu 'MAX'. Lalu cabut steker dan pegang setrika di atas bak cuci. Tekan dan tahan tombol geser untuk membersihkan kerak sementara Anda mengguncangkan setrika untuk mengalirkan air keluar.
- KO** 2주에 한 번씩 석회질을 제거하십시오: 물탱크를 채우고 다리미를 최대 온도로 예열합니다. 그런 다음, 코드를 뽑고 다리미를 싱크대 위에서 수평으로 잡습니다. 슬라이드 버튼을 누른 채로 다리미를 흔들어 물을 배출하면서 석회질 세척을 합니다.
- MY** Buang kapur setiap dua minggu. Isikan tangki air dan panaskan seterika ke suhu 'MAX'. Kemudian, cabut palam dan pegang seterika atas singki anda. Tekan dan tahan butang luncur untuk calc-clean sambil anda menggoncangkan seterika untuk mengosongkan air.
- TH** ขจัดคราบตะกอนทุกสองสัปดาห์ เติมน้ำในแท็งค์และอุ่นเตารีดไปที่อุณหภูมิ 'MAX' จากนั้น ให้ถอดปลั๊กและถือเตารีดเหนืออ่างน้ำ กดปุ่มสไลด์ค้างไว้เพื่อขจัดตะกอนในขณะที่ย้ายเตารีดเพื่อล้างภายใน.
- VN** Tẩy sạch cặn bám hai tuần một lần. Châm nước vào ngăn chứa nước và bật bàn ủi ở mức nhiệt độ 'MAX'. Sau đó, rút phích cắm ra và giữ bàn ủi bên trên bồn rửa. Đẩy và giữ nút trượt về calc-clean trong khi lắc bàn ủi để xả nước ra ngoài.
- TCN** 每兩週除垢一次。將水箱注滿水，並將熨斗加熱達到「MAX」(最高)溫度。然後拔下熨斗插頭，在水槽上握住熨斗。接著將滑動按鈕推至除鈣位置並且按住，同時搖晃熨斗，將水排出。
- SCN** 每隔兩週除垢一次。為水箱注水並將電熨斗加熱至“MAX（最高）”溫度。然後拔掉電源並在水池上方握住熨斗。將滑塊按鈕按到除水垢位置並按住不放，同時晃動熨斗，灌進清水進行沖洗。





- EN Do not use steelwool, vinegar or any abrasive cleaning agent.
- ID Jangan menggunakan serat baja, cuka atau bahan pembersih abrasif.
- KO 수세미나 식초 또는 어떠한 연마성 세제도 사용하지 마십시오.
- MY Jangan gunakan wul logam, cuka atau sebarang ejen pembersihan yang melelas.
- TH ห้ามใช้เหล็กฝอย, น้ำส้มสายชู หรือน้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนสูงอื่นๆ.

- VN Không sử dụng miếng chùi bằng sợi thép, dấm hay bất kỳ chất tẩy rửa có tính mài mòn nào.
- TCN 請勿使用鋼絲絨、醋或任何具磨融性的清潔劑。
- SCN 請勿使用鋼絲球、白醋或任何腐蝕性清潔劑。





Problem	Possible cause	Solution
EN The iron does not produce steam.	The steam position is set to 0.	Set the steam position to ☁ or ☂
The iron leaks	The water tank is filled beyond its capacity	Do not fill the water tank beyond the 'MAX' symbol.
The steam boost function does not work properly.	You have used the steam boost function too often with not enough intervals.	Temporarily keep the iron horizontal before you use the steam boost function again.
Flakes and impurities leak from the soleplate during ironing.	Hard water forms flakes inside the soleplate.	Use the calc-clean function until all flakes and impurities have been disposed of.
Water spots appear on the garment during ironing.	Steam has condensed onto the ironing board. If the underside of the ironing board is wet, wipe it dry with a piece of dry cloth.	Occasionally iron wet spots without steam in order to dry them. To prevent steam from condensing onto the ironing board, use an ironing board with a wire mesh top.

Masalah	Kemungkinan penyebab	Solusi
ID Setrika tidak mengeluarkan uap.	Posisi uap disetel ke 0.	Setel posisi uap ke ☁ atau ☂
Setrika bocor.	Tangki air diisi melebihi kapasitas.	Jangan mengisi tangki air melewati simbol 'MAX'.
Fungsi semburan uap tidak bekerja dengan benar.	Anda menggunakan fungsi semburan uap terlalu sering tanpa interval yang memadai.	Biarkan setrika di posisi rebah selama beberapa saat sebelum Anda menggunakan fungsi semburan uap kembali.
Serpihan dan kotoran keluar dari tapak setrika selama menyetrikan.	Air sadah membentuk serpihan di dalam tapak setrika.	Gunakan fungsi calc-clean hingga semua serpihan dan kotoran dibuang sebagaimana mestinya.
Bintik-bintik air muncul pada pakaian selama menyetrikan.	Uap mengembun pada meja setrika. Jika sisi bawah meja setrika basah, seka untuk mengeringkannya dengan kain kering.	Sesekali setrika bintik-bintik basah tanpa uap untuk mengeringkannya. Untuk mencegah uap mengembun pada meja setrika, gunakan meja setrika yang dilapisi anyaman dari kawat.

문제점	가능한 원인	해결책
KO 다리미에서 스팀이 나오지 않습니다.	스팀량 조절기가 0에 맞추어져 있습니다.	스팀량 조절기를 ☁ 또는 ☂ 로 맞추십시오.
다리미에서 물이 새어 나옵니다.	물탱크가 최대 수위량 이상으로 채워졌습니다.	물탱크는 최대 수위량 표시 MAX 이상 채우지 마십시오.
순간 스팀 기능이 제대로 작동하지 않습니다.	순간 스팀 기능을 짧은 시간 동안 너무 자주 사용했습니다.	순간 스팀 기능을 다시 사용하기 전에 다리미를 잠시 수평으로 놓으십시오.
다리미질 도중 열판에서 석회질과 불순물이 나옵니다.	경수가 열판 내부에 석회질을 생성시켰습니다.	모든 석회질과 불순물이 제거될 때까지 석회질 세척 기능을 사용하십시오.
다리미질을 할 때 옷에 젖은 얼룩이 생깁니다.	다리미판에 스팀이 응축되어 있습니다. 다리미판 표면이 젖었다면 마른 천으로 닦아내십시오.	가끔 스팀을 끈 채로 젖은 부분을 다리미할 때 멀리하십시오. 다리미판에 스팀이 응축되지 않도록 하려면 와이어 망이 있는 다리미판을 사용하는 것이 좋습니다.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
MY Seterika tidak menghasilkan stim. Seterika bocor: Fungsi pancutan stim tidak berfungsi dengan betul. Emping dan bendasing bocor di dalam soleplate. Bintik basah kelihatan pada kain semasa menyeterika.	Kedudukan stim ditetapkan ke 0. Tangki air diisi melebihi kapasiti. Ada telah menggunakan fungsi pancutan stim terlalu kerap dengan selang masa yang tidak mencukupi. Air liat membentuk emping di dalam plat tapak. Stil telah memeluwap ke atas papan seterika. Jika bahagian bawah papan seterika basah, lap sehingga kering dengan menggunakan sehelai kain kering.	Kedudukan stim ditetapkan ke ☹ atau ☺ Jangan isikan tangki air melebihi simbol 'MAX'. Simpan seterika secara mendatar buat sementara waktu sebelum anda menggunakan fungsi pancutan stim sekali lagi. Gunakan fungsi calc-clean sehingga semua emping dan bendasing telah dibuang. Kadangkala seterika tompok basah tanpa stim untuk mengeringkannya. Untuk mengelakkan stim daripada memeluwap pada papan seterika, gunakan papan seterika yang mempunyai jaringan dawai di bahagian atas.

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ปัญหา
TH เตารีดไม่ผลิตไอน้ำ เตารีดรั่วซึม ฟังก์ชันพ่นไอน้ำทำงานผิดปกติ ขณะรีดผ้า มีคราบตะกรันและสิ่งสกปรกรั่วออกมาจากแผ่นความร้อน ปรากฏรอยเปียกบนเนื้อผ้าขณะรีดผ้า	ระดับพ่นไอน้ำตั้งไว้ที่ 0 เต็มน้ำในถังเก็บความจุ ลืมใช้ฟังก์ชันพ่นไอน้ำบ่อยเกินไป โดยไม่มีช่วงหยุดพักที่เพียงพอ น้ำกระด้างทำให้คราบตะกรันก่อตัวขึ้นในแผ่นทำความร้อน ไอน้ำควบแน่นอยู่บนโต๊ะรองรีด หากด้านล่างของโต๊ะรองรีดเปียก ให้เช็ดด้วยผ้าแห้ง	ตั้งระดับพ่นไอน้ำไปที่ ☹ หรือ ☺ ห้ามเติมน้ำสูงกว่าสัญลักษณ์ 'MAX' ให้วางเตารีดในแนวนอนชั่วคราวก่อนใช้ฟังก์ชันพ่นไอน้ำอีกครั้ง ใช้ฟังก์ชันหยุดคราบตะกรันจนกว่าจะกำจัดคราบตะกรันและสิ่งสกปรกออกได้ทั้งหมด ให้รีดรอยเปียกจนแห้งโดยไม่ใช่พ่นไอน้ำ ในการป้องกันไม่ให้อไอน้ำควบแน่นบนโต๊ะรองรีด ให้ใช้โต๊ะรองรีดที่มีผ้าซับลวดอยู่ด้านบน

Vấn đề	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
VN Bàn ủi không phun hơi nước. Bàn ủi rỉ nước. Chức năng tăng cường hơi nước không hoạt động bình thường. Chất gỉ và cặn rỉ ra từ đế bàn ủi khi đang ủi. Các vết nước xuất hiện trên vải trong quá trình ủi.	Vị trí hơi nước được chỉnh về 0. Ngăn chứa nước bị đổ đầy quá dung tích. Bàn đã sử dụng chức năng tăng cường hơi nước quá thường xuyên mà không có đủ quãng dừng. Nước cứng tạo thành các lớp gỉ mỏng bên ở mặt trong của bàn ủi. Hơi nước đã ngưng tụ trên ván ủi. Nếu mặt dưới của ván ủi ướt, lau khô ván ủi bằng một mảnh vải khô.	Chính vị trí hơi nước về ☹ hoặc ☺ Không đổ nước vào ngăn chứa vượt quá biểu tượng 'MAX'. Tạm giữ bàn ủi ở tư thế nằm ngang trước khi bạn sử dụng lại chức năng tăng cường hơi nước. Sử dụng chức năng calc-clean cho đến khi các chất gỉ và cặn được làm sạch hết. Thỉnh thoảng ủi những vật ướt mà không dùng hơi nước để làm khô chúng. Để hơi nước không tích tụ lại trên ván ủi, sử dụng ván ủi có lưới sắt bên trên.

問題	可能原因	解決方法	
TCN	熨斗不會產生蒸氣。	蒸氣位置設為 0。	將蒸氣位置設定為 ☹ 或 ☺。
	熨斗漏水。	注入水箱中的水超過其容量。	注入的水量切勿超過「MAX」符號。
	強力噴射蒸氣功能無法正常運作。	您使用強力蒸氣功能的次數過於頻繁，間隔時間太短。	再次使用強力蒸氣功能之前，請先暫時將熨斗置於水平位置。
	在熨燙期間，底盤冒出小薄片和雜質。	硬水在底盤內側形成小薄片。	請使用除鈣功能，直到所有小薄片和雜質皆完全去除為止。
熨燙時衣服上會出現水印。	蒸氣凝結在燙板上。	偶爾在不使用蒸氣的情況下，來回熨燙這些水印，即可將水印熨乾。	
	如果熨燙板的底部是溼的，請用乾布擦拭。	若要避免蒸氣凝結在燙板上，請使用附有金屬格架的燙板。	

問題	可能的原因	解決方法	
SCN	熨斗沒有產生蒸汽。	蒸汽位置设置为 0。	将蒸汽位置设置为 ☹ 或 ☺。
	熨斗漏水。	水箱中注入的水超过其容量。	切勿让水位超过“MAX（最大）”水位标示。
	蒸汽喷射功能无法正常工作。	您使用蒸汽束喷射功能的频率太密，间隔不够。	在重新使用蒸汽束喷射功能之前，应暂时将熨斗保持水平。
	熨烫期间有薄片和杂质从底板中漏出。	硬水会在底板内形成水垢。	使用除水垢功能，直到所有薄片和杂质均已处理掉。
在熨烫过程中，衣物上出现水迹。	蒸汽在烫衣板上冷凝。	偶尔在不使用蒸汽的情况下熨烫湿点，将其熨干。	
	如果熨衣板的底面是湿的，请先用一块干布将其擦干。	要防止蒸汽凝结对熨衣板上，可使用带有金属丝网罩的熨衣板。	



PHILIPS

产品 : 飞利浦蒸汽电熨斗
型号 : GC2920,GC2930,GC2960
额定电压 : 220V~
额定频率 : 50Hz
额定输入功率: 1850 W
生产日期 : 请见产品底部
产地 : 印度尼西亚

制造商: 飞利浦电子香港有限公司
香港新界沙田香港科学园科技道东五号

经销单位: 飞利浦(中国)投资有限公司
上海市天目西路218号1602-1605
全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005, GB4706.2-2007,
GB4343.1-2009及GB17625.1-2003制造

请妥善保管本使用说明书
发行日期: 09/05/2011



Specifications are subject to change without notice.
©2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

Document order number: 4239.000.7769.1

